

經濟財政司司長辦公室

第 88/2010 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及第121/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室主任姍桃絲或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“網高創意科技有限公司”簽訂為中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處提供論壇網站更新維護服務的合同。

二零一零年六月十七日

經濟財政司司長 譚伯源

二零一零年六月二十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嬋

保安司司長辦公室

第 81/2010 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局杜志明首席顧問高級技術員，於一九九零年進入司法警察司，於一九九三年一月出任組織、資訊暨電訊處處長，於二零零六年八月獲委任為司法警察局資訊及電訊協調廳廳長。

多年來，杜志明廳長憑藉豐富的專業知識，以積極、嚴謹、無私奉獻及勇於承擔的精神和工作態度，貫徹該局“科技強警”的政策方針，不斷強化該局資訊和通訊設備，完善相關偵查技術，為司法警察局刑偵工作科技化作出了突出的貢獻。

近年來，本澳的電腦及網絡犯罪無論在數量及複雜程度上均顯著增加，杜志明廳長以身作則，帶領屬下專業人員積極參加專業培訓，學習尖端專業知識，刻苦鑽研，有效地調動下屬

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 88/2010

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e dos n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados na coordenadora do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, Rita Botelho dos Santos ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de actualização e manutenção do «website» do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, a celebrar com a «Mango-creative Tecnologia Companhia Limitada».

17 de Junho de 2010.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 21 de Junho de 2010. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2010

Menção de Mérito Excepcional

O técnico superior assessor principal, Tou Chi Meng, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1990, desempenhou, desde Janeiro de 1993 o cargo de chefe da Divisão de Organização Informática e Telecomunicações e a partir de Agosto de 2006 o cargo de chefe do Departamento de Coordenação de Informática e Telecomunicações.

Ao longo dos anos, Tou Chi Meng, com base nos seus ricos conhecimentos profissionais, tem manifestado um espírito de empenho, prudente, dedicado e um alto grau de responsabilidade, na execução da política definida pela nossa Polícia «Utilizar a tecnologia para melhorar o trabalho policial». Conseguiu-se assim renovar constantemente os equipamentos nas áreas da informática e telecomunicações, melhorando assim as técnicas de investigação e contribuindo, desta forma, para uma viragem tecnológica no trabalho de investigação criminal da Polícia Judiciária.

Nos anos mais recentes, o crime informático e o crime praticado na internet têm apresentado uma subida significativa tanto na quantidade como na complexidade. Dando exemplo com a sua própria conduta, o chefe de departamento, Tou Chi Meng, participou activamente em acções de formação especializada

的積極性和創造性，對本澳發生的有關案件的調查工作進行及時的跟進外，更不斷進行技術探索，主動研究各種破案的技术手段。在針對近年來連串網上誹謗、侮辱及恐嚇案件的偵查過程中，杜志明廳長及屬下電腦法證人員開展深入的研究，制定出有效的破案技巧，並與刑偵人員積極配合，共同努力，使調查工作取得明顯突破，最後將嫌疑人緝拿歸案，捍衛了本澳法律的尊嚴，並保障了社會及網絡世界的秩序和安全。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，特向杜志明廳長頒授卓越功績獎，並准予為晉階為司法警察局第二職階首席顧問高級技術員的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

第 82/2010 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局薛仲明一等督察，自一九九零年入職司法警察局，至二零零四年七月出任司法警察局情報處處長，領導情報處人員進行刑事情報的搜集和分析、主導特別嚴重刑事案件的偵查、協助該局其他刑偵部門的案件調查，以及對刑事犯罪的階段性動態作出分析和評估等多項重要工作，在司警局偵破的許多重要刑事案件的偵查過程中，薛仲明處長領導的情報處發揮了極為重要的作用。

薛仲明處長一直以勇於承擔的精神和積極嚴謹的工作態度執行職務，以非凡的耐心和毅力、敏銳的觀察力和判斷力應對繁瑣而複雜多變的情報搜集和分析工作，經常案牘勞形，以致廢寢忘食，但從無怨言。其卓越的管理能力和過人才幹使情報處的各項工作成效顯著，其出色的工作表現堪為屬下人員和其他同事的典範，除受到該局局長的肯定，也為執法部門贏得了讚譽。

多年來，薛仲明處長不辭勞苦，帶領情報處迅速掌握本澳的犯罪動向，並透過與鄰近國家及地區的情報和刑偵部門的緊密聯繫與合作，積極搜集各種新興犯罪的型態和發展趨勢的資

com os técnicos chefiados por ele para adquirir conhecimentos avançados, mostrando empenho nos seus estudos, conseguiu incentivar com eficácia os seus subordinados no empenho das funções e a sua criatividade, para além de acompanhar por perto o trabalho de investigação dos crimes ocorridos em Macau, explorar também novas técnicas e procurar meios para resolvê-los. Para fazer face, nos últimos anos, a crimes perpetrados na internet que envolviam difamação, injúria e ameaça, o chefe do D.C.I.T., Tou Chi Meng, e os seus subordinados estudaram os casos de forma aprofundada e elaboraram medidas eficientes para resolvê-los, mediante a colaboração com os investigadores criminais e com o esforço de todas as partes, superaram-se as dificuldades e finalmente foi detido o suspeito do crime, assegurando assim a dignidade do direito local, bem como garantindo a ordem e segurança da comunidade e do mundo da rede.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao chefe de departamento, Tou Chi Meng, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 82/2010

Menção de Mérito Excepcional

O inspector de 1.ª classe, Sit Chong Meng, exerce funções na Polícia Judiciária desde 1990, tendo assumido o cargo de chefe da Divisão de Informações em Julho de 2004. Desde esta data, tem dirigido o pessoal da sua divisão com empenho na recolha e análise de informações criminais, orientado as investigações de casos criminais especialmente graves, ajudado o trabalho de investigação de outras subunidades da PJ e realizado diversos trabalhos importantes a nível de análise e avaliação da situação criminal. A Divisão de Informações chefiada por Sit Chong Meng desempenhou um papel muito importante na PJ, na resolução de vários casos graves.

O chefe da Divisão de Informações, Sit Chong Meng, desempenha as suas funções com atitude de empenho, rigor e alto grau de responsabilidade. Perante o trabalho, extremamente complexo e variável, de recolha e análise de informações, demonstra sempre a paciência, perseverança, observação perspicaz e juízo penetrantes. Embora trabalhando durante horas sem conta nem interrupção, nunca se revelou impaciente. Esta a sua gestão e aptidão excepcionais resultam numa alta eficiência no trabalho da Divisão de Informações. O seu desempenho excelente, que é considerado exemplo para todos os subordinados e outros colegas, granjeou não só o reconhecimento do director, mas também elevou o prestígio da PJ.

Ao longo dos anos, este inspector tem liderado, com espírito de zelo e abnegação, a Divisão de Informações, dominando rapidamente a situação criminal local e recolhendo activamente, através da estreita ligação e cooperação com as entidades congéneres das regiões e países vizinhos, informações relativas ao